

ORIGINAL: ESPAÑOL

CEPAL

Comisión Económica para América Latina y el Caribe

**INFORME FINAL TALLER REGIONAL DE CLASIFICACIONES
INTERNACIONALES
8 al 12 de septiembre 2003
Santiago de Chile**

*/ Este documento fue preparado por funcionarios de la Sección de Cuentas Nacionales, División de Estadística y Proyecciones Económicas, Comisión Económica para América Latina y el Caribe. No ha sido sometido a revisión editorial.

Índice

Página

| | |
|--|----|
| I. ORGANIZACION DE LOS TRABAJOS | 3 |
| Lugar, fecha y propósito de la reunión | 3 |
| Asistencia | 3 |
| Organización de los debates..... | 3 |
| Temario y documentación..... | 4 |
| Sesión inaugural..... | 4 |
| II. PRINCIPALES CONCLUSIONES | 5 |
| Anexo 1 | 9 |
| Anexo 2..... | 15 |

I. ORGANIZACION DE LOS TRABAJOS

Lugar, fecha y propósito de la reunión

1. El Curso Taller de Clasificaciones Internacionales tuvo lugar en la Sede de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe de las Naciones Unidas, en Santiago de Chile, desde el 8 al 12 de septiembre de 2003.

2. Esta actividad se enmarca en el programa de trabajo de la CEA (Conferencia Estadística de las Américas) y tiene una especial significación toda vez que se reúnen los técnicos y especialistas de América Latina y los expertos de Naciones Unidas para revisar las clasificaciones internacionales de actividades y productos y del comercio exterior. Para las discusiones, en este curso- taller servirán de base 4 documentos que contienen la Revisión de la CIIU y CCP 2007, cuestionario para la revisión de la CIIU y CCP, posible estructura para la CIIU revisión 4, y un posible sistema de codificación para la CIIU.

Asistencia¹

3. Asistieron representantes de los siguientes países: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela. Además, estuvieron presentes representantes de Caricom Secretariat, de la Organización Internacional del Trabajo, representantes de la United Nation Statistics Division (UNSD) y de la CEPAL, Naciones Unidas, al igual que representante de SIECA / Guatemala y de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI-Uruguay).

Organización de los debates

4. Correspondió presidir las sesiones de la semana a la Sra. Mara Riestra coordinadora del Sistema Nacional de Nomenclaturas del Instituto Nacional de Estadística y Censos de Argentina y al Sr. Marcelo Ortuzar, Jefe, Unidad Cuentas Nacionales y Estadísticas del Sector Externo de la CEPAL, Naciones Unidas.

5. Como Secretario Técnico y relatoría la realizó la Sra. Mara Riestra coordinadora del Sistema Nacional de Nomenclaturas del Instituto Nacional de Estadística y Censos de Argentina.

¹ Véase lista de participantes en el anexo 1.

Temario y documentación

6. El taller esta constituido principalmente por 8 temas:
 - Una introducción a la familia de clasificaciones internacionales
 - Actualizaciones de la CIIU y CCP 2002
 - Revisión CIIU y CCP 2007: Presentación de los documentos conceptuales de referencia
 - Revisión CIIU y CCP 2007: Presentación de la Estructura de la CIIU
 - Revisión CIIU y CCP 2007: Presentación de la Estructura de la CCP
 - Cooperación en el campo de clasificaciones en América Latina y el Caribe
 - Lista de las Naciones Unidas de Productos Industriales
 - Problemas específicos y hechos y programas futuros

7. Para las discusiones, en este curso- taller servirán de base 4 documentos que contienen:
 - la Revisión de la CIIU y CCP 2007,
 - cuestionario para la revisión de la CIIU y CCP,
 - posible estructura para la CIIU revisión 4,
 - un posible sistema de codificación para la CIIU

Sesión inaugural

8. En la sesión inaugural hizo uso de la palabra la Sra. Alicia Bárcena, Secretaria Ejecutiva Adjunta de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), que destacó la preocupación por reforzar la coordinación internacional en el tema de clasificaciones económicas y sociales y en tal virtud apoyó su inclusión en el programa de trabajo de los organismos de estadística. Es por ello que la División de Estadística de la CEPAL, representada aquí por el Sr. Marcelo Ortúzar, ha incorporado este tema como una prioridad dentro de la agenda de trabajo y colaboración con los países de la región para los próximos dos años.

9. Indicó que la Sección de Clasificaciones de la División de Estadísticas de Naciones Unidas, presentará los avances respecto a los trabajos de actualización y revisión de la Clasificación Industrial Internacional Uniforme de todas las Actividades Económicas (CIIU) ó ISIC por sus siglas en inglés (International Standard Industrial Classification of all Economic Activities) y de la Clasificación Central de Productos (CCP) ó CPC por su sigla en inglés (Central Product Classification. Finalmente, agradeció la colaboración de los expositores, participantes y organizadores que han permitido la realización de este evento, como asimismo aprovechó la oportunidad para desearles a todos una grata estadía en esta ciudad.

Presentación de los temas

Los representantes de la Sección de Clasificaciones de la División de Estadística de Naciones Unidas hicieron una presentación y explicación detallada de cada uno de los temas de la agenda, basándose en los documentos que se incluyeron en el anexo 2 de este informe.

Respecto a cada tema se hicieron comentarios y consultas que fueron moderadas por los representantes de Naciones Unidas y por la Secretaría Técnica de la reunión.

II. PRINCIPALES CONCLUSIONES

Inquietudes, acciones y recomendaciones

10. **Inquietud:** Promover en cada país la existencia de una legislación que garantice que el Instituto Nacional de Estadística (INE) o la oficina nacional responsable de realizar las operaciones estadísticas sea el encargado de implementar las clasificaciones de uso estadístico en el ámbito nacional. Ello también tiene relación con el grado de institucionalidad que la actividad de clasificaciones debería tener dentro de los sistemas estadísticos nacionales y regionales.

- Se recomienda que cada INE u oficina nacional responsable de realizar las operaciones estadísticas, garantice antes de promover una legislación, la existencia de una estructura (recursos humanos, instrumentos clasificatorios, etc.) o equipo dedicado a las clasificaciones, de manera tal que se pueda hacer frente a las obligaciones que surjan de la legislación como la asistencia a operativos de empadronamiento, la asesoría en aplicación de los clasificadores, etc.
- También se recomienda que la legislación especifique claramente los límites de la responsabilidad de cada INE u oficina de estadística respecto a la aplicación posterior de las clasificaciones en ámbitos no estadísticos (por ejemplo, la aplicación por parte de las oficinas de impuestos).
- Se debería incorporar como inquietud del grupo de trabajo de Clasificaciones de Naciones Unidas, la necesidad de que cada país asigne un equipo de trabajo dedicado al tema de clasificaciones. Este tema podría ser canalizado a través de la Comisión de Estadística que se reúne anualmente, con el argumento de que ello facilitaría notoriamente la implementación de clasificaciones uniformes en tiempo y forma, con el consiguiente beneficio en la creación de sistemas estadísticos armonizados.
- Para garantizar la institucionalización de las actividades del equipo de clasificaciones, sería sumamente importante que la CEPAL recomiende a los Directores de las oficinas de Estadísticas la creación de un área o la asignación de al menos un equipo de trabajo permanente para el tema de clasificaciones. Asimismo, en el futuro la CEPAL debería officiar de facilitadora en la gestión de las propuestas de cada país de la región, garantizando que los avances en materia de clasificaciones no sea solamente producto de una única operación estadísticas como puede ser un censo de población, sino más bien como propuesta de trabajo para formalizar un instrumento de armonización estadística.

En un inicio debe propiciar que cada país designe al menos una persona de contacto para establecer las relaciones por el tema clasificaciones

- **Recomendación:** Más allá de la acción y oficio de la CEPAL, es preciso que el sector de Clasificaciones de Naciones Unidas siga involucrado en el desarrollo de los talleres sobre clasificaciones de la región.

11. **Inquietud:** promover la conformación de una red de nomencluristas que permita a los países contar con un instrumento de comunicación y actualización en materia de clasificaciones y nomenclaturas.

- **Acción:** se establecerá en el servidor de CEPAL un Foro de Clasificaciones y Nomenclaturas.
- **Recomendación:** cada país enviaría OFICIALMENTE a la CEPAL, la clasificación nacional de actividades, ocupaciones y productos (según disponibilidad), donde conste: nombre de la clasificación, sigla, detalle por código y descripción y tabla de correspondencia con la clasificación internacional de referencia. La clasificación que se envíe deberá estar detallada al mayor grado de apertura disponible.
- **Recomendación:** CEPAL podría crear un espacio en la página Web para Nomenclaturas y Clasificaciones y colocar un sistema similar al presentado por el Banco Central de Chile para la consulta de los clasificadores de cada país.
- A los efectos de fortalecer la estructura de comunicación de los Técnicos en clasificaciones de América Latina y el Caribe, se solicita a la CEPAL, gestione los medios necesarios para realizar una reunión anual de este grupo de técnicos, a los efectos de acompañar el trabajo del Foro y llegar, a partir de 2007, con un inicio de implementación masiva en la región de la CPC y la CIIU que se apruebe en 2005.

12. **Inquietud:** Se ha detectado una importante vinculación entre el desarrollo de registros de empresas y el desarrollo de clasificaciones de uso económico. No se han realizado recomendaciones concretas pero sí existe la idea de que este tema sea tenido en cuenta a la mayor brevedad y que dentro de lo posible se trate en forma conjunta.

13. **Inquietud:** La División de Clasificaciones de Naciones Unidas ha manifestado la necesidad de que cada uno de los países que ha intervenido en el Taller, conteste los siguientes formularios:

- “2003 questionnaire for the ISIC and CPC revision”
- Cuestionario sobre los clasificadores que se están utilizando en cada país

Ambos cuestionarios han sido distribuidos en una versión borrador en español, de manera tal que este accesible a todos los países y también la versión en inglés para los países del CARICOM.

- **Recomendación:** es muy importante el envío inmediato de los datos del cuestionario relacionado con la ISIC y la CPC, ya que a fines de octubre se realiza una reunión del subgrupo técnico de Naciones Unidas.
- También se recomienda que a la mayor brevedad posible se envíe los detalles solicitados sobre los clasificadores utilizados en cada país, de manera tal de que esa información sea puesta a disposición de la comunidad de expertos en clasificaciones, a través de la Web de Naciones Unidas.

14. **Inquietud:** La División de Clasificaciones de Naciones Unidas ha solicitado la lista de productos que cada país está utilizando.

- **Recomendación:** Enviar a la mayor brevedad posible, la lista solicitada, con copia a la CEPAL, para su documentación en el foro de Clasificaciones.

15. **Inquietud:** En vista de la discusión sobre la estructura taxonómica de la CIIU, expuesta como posibles alternativas, preocupa las consecuencias que las diferentes alternativas pueden producir en términos de la implementación de la nueva CIIU.

- **Recomendación:** Cada país debería meditar al respecto tendiendo en cuenta los aspectos mencionados en el Taller: implementación informática, armado de tablas de correspondencia y satisfacción de las necesidades operativas y analíticas de las estadísticas recopiladas y publicadas con dichos clasificadores.

16. **Inquietud:** Algunos países se han preguntado sobre la utilización de todas las instancias institucionales para garantizar el éxito de estos talleres.

- Se recomienda que en materia de clasificaciones, según los países, no sólo se invite a los INE 's sino también a los Bancos Centrales, que en muchos casos son los encargados de desarrollar los clasificadores de uso estadístico (al menos hasta el momento). Esto se relaciona con la inquietud enunciada en primer lugar.
- Se recomienda que la CEPAL y la División de Clasificaciones de Naciones Unidas, utilice como medios de promoción, difusión e implementación de las clasificaciones de uso estadístico a las instituciones regionales pre-existentes, particularmente para el caso de los países de Centroamérica.

17. **Inquietud:** La desigualdad en los desarrollos de los clasificadores y sus instrumentos de aplicación, entre los distintos países que han concurrido al Taller. Existencia de documentos conceptuales que solo están disponibles en inglés.

- **Recomendación:** Propiciar acciones de cooperación y solidaridad por parte de los países que han desarrollado instrumentos clasificatorios como notas explicativas, listados, sistemas, etc. Canalizar dichas contribuciones a través del Foro de Clasificaciones de la CEPAL.

- **Recomendación:** Acordar entre los países la disposición en carácter de borrador, de aquellas traducciones que se realicen en sus oficinas.
- **Recomendación:** LA CEPAL como la División de Clasificadores de Naciones Unidas realicen los oficios necesarios para garantizar una traducción del material más relevante como por ejemplo el preámbulo, los cuestionarios, etc., ya sean estas traducciones realizadas por las mencionadas organizaciones como por países que se ofrezcan como voluntarios.

18. **Inquietud:** Los países se mostraron preocupados por la forma en que se puede hacer mas operativa la implementación de las clasificaciones

- **Recomendación:** La unidad de Clasificaciones de Naciones Unidas debería proponer y decidir la elaboración de un manual para la aplicación de las clasificaciones donde consten los criterios, pautas y recomendaciones para una aplicación más dinámica de los diferentes clasificadores. Esto en concordancia con la experiencia recogida por la unidad a través de los expertos que concurren a las reuniones y los talleres organizados por ellos organizados.

19. **Inquietud:** Serán los aspectos técnicos discutidos durante el taller, tenidos en cuenta en las reuniones del subgrupo de expertos en clasificaciones.

- **Recomendación:** Para garantizar la implementación y garantizar una rápida integración de las nuevas clasificaciones, particularmente CIIU y CPC, la unidad de Clasificaciones de las Naciones Unidas deberá comunicar detalladamente a los integrantes del mencionado subgrupo, los resultados de este taller. En tal sentido se recomienda que en la agenda de trabajo del Subgrupo técnico, se habilite un punto para exponer las características de estos países. A falta de un experto que represente a la región, se sugiere que el tema sea expuesto por Ralf Becker o Jurgen Schwarzler.

ANEXO 1

LISTA DE PARTICIPANTES CURSO-TALLER DE CLASIFICACIONES INTERNACIONALES CEPAL- SANTIAGO/CHILE 8 – 12 SEPTIEMBRE 2003

| PAIS / ORGANIZACION | INSTITUCION | NOMBRE Y DATOS DEL PARTICIPANTE |
|------------------------|--|--|
| Argentina | Instituto Nacional de Estadística y Censos, Balcarce 186, Piso 2, of. 209 Buenos Aires, Argentina | Mara Riestra Coordinadora del Sistema Nacional de Nomenclaturas Tel.: (54-11) 4349-5779 Fax: (54-11) 4349-5780 E-mail: mrries@indec.mecon.gov.ar |
| Bolivia | Instituto Nacional de Estadística, Calle Carrasco No. 1391, Miraflores, La Paz, Bolivia | Jaime Pérez Responsable Departamento de Precios y Salarios Tel.: (591-2) 2222333 Fax: (591-2) 2225044 E-mail: jperez@ine.gov.bo , indicadores_25@ine.gov.bo |
| Brasil | Fundação Instituto Brasileiro de Geografia e Estadística (IBGE) Av. República do Chile, 500, 10 andar, 20031-170 Rio de Janeiro – Brasil | Magdalena Góes Coordinadora de Estadísticas Económicas y Secretaria Ejecutiva de la Comisión Nacional de Clasificaciones Tel.: (5521)-2142-4590 Fax: (5521)-2142-0020 E-mail: mgoes@ibge.gov.br |
| CARICOM Secretariat | Caribbean Community Secretariat, P.O. Box 10827, Georgetown, Guyana | Christopher Richards Administrative Assistant, Statistics Tel.: (592) 225-2961/5 Fax: (592) 226-6091 E-mail: stats1@caricom.org |
| Chile | Instituto Nacional de Estadísticas (INE), Av. Presidente Bulnes 418, Santiago, Chile | Jacqueline Salinas Coordinador de Unidad Nomenclaturas Tel.: (56-2) 3667529 Fax: (56-2) 3690054 E-mail: Jacqueline.Salinas@ine.cl |

| | | |
|-------------|---|--|
| Chile | Servicio Nacional de Aduanas | Luis Cerpa Analista Departamento de Estudios Tel.: (56-32) 200827 Fax: (56-32) 211948 E-mail: lcerpa@aduana.cl |
| Chile | Banco Central de Chile Huérfanos 1175, Santiago, Chile | Germán Moya Asesor Departamento de Política Comercial Tel.: (56-2) 6702000 Fax: E-mail: gmoyar@bcentral.cl |
| Chile | Banco Central de Chile Huérfanos 1175, Santiago, Chile | Rodrigo Zapata Analista Económico Departamento de Balanza de Pagos Tel.: (56-2) 6702307 Fax: E-mail: rzapata@bcentral.cl |
| Chile | Banco Central de Chile Huérfanos 1175, Santiago, Chile | Francisco Nahmias Analista Departamento de Información y Encuestas Tel.: (56-2) 6702154 Fax: E-mail: fnahmias@bcentral.cl |
| Colombia | Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE) Av. Eldorado, Sector Postal 611 Apartado Aéreo 80043, Bogotá D.E.6, Colombia | Eduardo Freire Director Técnico del Sistema Nacional de Información Estadística Tel.: (57-1) 597-8342 Fax: (57-1) 597-8321 E-mail: efreired@dane.gov.co |
| Cuba | Oficina Nacional de Estadística (ONE) Calle Paseo #60, Vedado, Plaza de la Revolución, Ciudad de La Habana, Cuba | Evelio León Estadístico Global Principal Tel.: (53-7) 8303502 Fax: (53-7) 333083 E-mail: evelio@one.gov.cu |
| Ecuador | Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC) Juan Larrea 534 y Riofrío Quito – Ecuador | Patricia Vizquete Analista de Investigación y Proyectos Estadísticos Tel.: (593-2) 234372 Fax: (593-2) 235591 / 509836 E-mail: pattyvi59@hotmail.com |
| El Salvador | Dirección General de Estadística y Censos, Av. Juan Bertis Nro. 79, Delgado, San Salvador, El Salvador | Ricardo Olmos Subdirector General Tel.: (503) 276-4355 Fax: (503) 286-2505 E-mail: rholmos@hotmail.com |

| | | |
|------------------|---|---|
| Guatemala | Instituto Nacional de Estadística (INE), 8ta. Calle 9-55, zona 1, Ciudad de Guatemala, Guatemala | Carlos Mancía Chua Director Proyecto MECOVI Tel.: (502) 2320962 Fax: (502) 2320970 E-mail: cmanciachua@yahoo.com |
| Guatemala | Banco de Guatemala 7a. Avenida 22-01, zona 1 Ciudad de Guatemala Guatemala | Mónica Morales Analista Económico Sección de Cuentas Nacionales Tel.: (502) 2306222-32 ext. 8352 Fax: (502) 2381431 E-mail: mmmc@banguat.gob.gt Mario Salguero Asesor Gerencia Económica Tel.: (502) 2306222 Fax: (502) 2535928 E-mail: mass@banguat.gob.gt |
| Guatemala /SIECA | SIECA – Secretaría de Integración Económica Centroamericana | Silvia Villamar Funcionario técnico responsable de cifras de comercio exterior Tel.: (502)3682151 Fax: (502) 3681071 E-mail: sderivass@sieca.org.gt |
| Honduras | Instituto Nacional de Estadística (INE) Edificio Gómez, Col. Florencia Sur Boulevard Suyapa Tegucigalpa, Honduras | Alberto García Técnico en Indicadores Económicos Gerencia de Estadísticas Económicas Tel.: (504) 239-7161 2397194 Fax: (504) 239-8612 E-mail: inehn@hotmail.com , inehn@yahoo.com |
| Mexico | Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática 135 Vivero de la Hacienda, Casa Blanca 20297, Aguascalientes, Mexico | Jorge Quevedo Coordinador de Estudios Económicos Tel.: (52-449) 9105472, 9105300 ext. 5216 Fax: (52-449) 9184520 E-mail: Jorge.quevedo@inegi.gob.mx |

| | | |
|-----------|--|---|
| Nicaragua | Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC) Frente a Hospital Lenin Fonseca Managua, Nicaragua | Carmen Mendoza Técnico conceptual (apoyo trabajo sobre clasificadores) Tel.: (505) 8360948 - 2681788 Fax: (505) 266 0231 E-mail: aagurtor@inec.gob.ni , lduran@inec.gob.ni |
| Panamá | Dirección de Estadística y Censo Avenida Balboa y Federico Boyd Ciudad de Panamá, Panamá | Ramón Alberto Núñez Subjefe encargado de la Sección de Encuestas Económicas Tel.: (507) 210-4884/4885 Fax: (507) 210-4886 E-mail: ramonn@contraloria.gob.pa |
| OIT | Organización Internacional del Trabajo Oficina Subregional para el Cono Sur de América Latina. Luis Carrera 1131, Vitacura, Santiago, Chile | Juan Jacobo Velasco Tel.: (56-2)-7565300/38 Fax: (56-2)-7535353 E-mail: velascoj@scl.oitchile.cl |
| Paraguay | Dirección General de Estadística y Censos Naciones Unidas y Saavedra – Fernando de la Mora- Zona Norte Asunción – Paraguay | Alcides Nunes Técnico Departamento de Estadística, Publicaciones Estadísticas y Encuesta Industrial Tel.: (595-21) 205424 Fax: (595-21) 511016 E-mail: anu@dgeec.gov.py |
| Peru | Instituto Nacional de Estadística e Informática Av. República de Portugal 444-304, Lima-5, Peru | Peter Abad Director de Metodología de Cuentas Nacionales Tel.: (51-1) 4334223 Fax: (51-1) 4338611 Email: pabad@inei.gob.pe |
| UNSD | United Nations Statistics Division 2, UN-Plaza, DC2 - 1522, New York, NY 10017, USA | Ralf Becker Chief, Statistical Classifications Section Tel.: (1- 212) 963-4600 Fax: (1- 212) 963-1374 E-mail: beckerr@un.org |
| UNSD | United Nations Statistics Division 2, UN-Plaza, DC2-1528, New York, NY 10017, USA | Jürgen Schwärzler Tel.: (1-212) 963-4559 Fax: (1-212) 963-1374 E-mail: schwarzler@un.org |
| Uruguay | Instituto Nacional de Estadística Rio Negro 1520, 11 100 Montevideo, Uruguay | Maria Delia Damiani Especialista en codificación Tel.: (598-2) 514 88 67 Fax: (598-2) 903 28 81 E-mail: mdamiani@ine.gub.uy |

| | | |
|-------------------|--|--|
| Uruguay | Banco Central del Uruguay División de Política Económica Diagonal Fabrinni 777, esquina Florida, Montevideo, Uruguay | Loreley Molinari Analista I, Estadístico Económico, Area de Estadísticas Económicas Tel.: (598-2) 6133885 Fax: (598-2) 9004050 E-mail: molinari@bcu.gub.uy |
| Uruguay- ALADI | ALADI – Asociación Latinoamericana de Integración | Madelón Nerguizian Técnico T-5, División de Estudios y Estadísticas Tel.: (598-2) 4101121 Fax: (598-2) 419-0649 E-mail: mnerguizian@aladi.org |
| Venezuela | Instituto Nacional de Estadística Av. Boyacá, Edificio Fundación la Salle, Maríperéz, Caracas, Venezuela | Alberto Salas Director de Estadísticas Económicas Tel.: (58-212) 7933427 Fax: (58-212) 7933427 E-mail: asalash@hotmail.com |

| | | |
|-------|---|--|
| CEPAL | <p>Comisión Económica para América Latina y el Caribe Av. Dag Hammarskjold #3477, Santiago, Chile</p> | <p>Marcelo Ortúzar Jefe, Unidad Cuentas Nacionales y Estadísticas del Sector Externo Tel.: (56-2) 210 2659 Fax: (56-2) 2102472 E-mail: mortuzar@eclac.cl</p> <p>Claudia de Camino Estadísticas Balanza de Pagos División de Estadística y Proyecciones Económicas Tel.: (56-2) 210 2174 Fax: (56-2) 2102472 E-mail: cdecamino@eclac.cl</p> <p>Jaime Contador Comercio Internacional Tel.: (56-2) 2102680 Fax: (56-2) 2102727 E-mail: jcontador@eclac.cl</p> <p>Alejandra Ovalle Comercio Exterior División de Estadística y Proyecciones Económicas Tel.: (56-2) 210 2412 Fax: (56-2) 2102472 E-mail: movalle@eclac.cl</p> <p>Patricia Marchant División de Estadística y Proyecciones Económicas Tel.: (56-2) 2102443 Fax: (56-2) 2102472 E-mail: pmarchant@eclac.cl</p> <p>Juan Mediano División de Estadística y Proyecciones Económicas Tel.: (56-2) 2102407 Fax: (56-2) 2102472 E-mail: jmediano@eclac.cl</p> |
|-------|---|--|

ANEXO 2

LISTA DE DOCUMENTOS

1. Agenda
2. Lista de documentos
3. Lista de participantes
4. Informe final
5. -
6. International Family of International Economic and Social Classifications
7. International work on classifications - Methods and tools
8. ISIC and CPC revision 2002
9. The 2007 revision of ISIC and CPC - A Concepts Paper
10. ISIC Revision 2007 - ISIC 4 structure, part 1 (Mining, Manufacturing, Utilities, Repair and Maintenance, Sanitation)
11. ISIC Revision 2007 - ISIC 4 structure, part 2 (Agriculture, Information, Services)
12. ISIC Revision 2007 - ISIC Coding Issues
13. CPC Revision 2007
14. Presentation of the ECLAC website
15. Proposal for establishing a Web-Forum
16. UN List of Industrial Products
17. Basis for ILO's work with international statistical classifications
18. Classification Issues in the CARICOM region
19. Presentación de Argentina
20. Presentación de Bolivia
21. Classificações Econômicas no Brasil
22. Clasificación de Actividades Económicas en los Productos INE
23. El DANE y las clasificaciones
24. Estado en que se encuentra la implantación de los clasificadores de actividad y de producto en la Oficina Nacional de Estadística de la República de Cuba
25. Aplicación Clasificaciones Económicas de Actividades y Productos
26. Actualización de la CIIU tercera revisión a nivel de subclase para uso nacional
27. Presentación de Guatemala
28. Presentación de Honduras
29. Presentación de Mexico
30. Presentación de Nicaragua
31. Presentación de Panamá
32. Clasificación de Actividades Económicas del Paraguay (CAEP-98)
33. Situación del trabajo de clasificaciones en el Perú
34. Clasificación Internacional Industrial Uniforme Rev.3 adaptada a Uruguay
35. Presentación de Venezuela